

# 15 KOLEDY

**Oblouček** spojující dvě nebo více nestejně vysokých not značí, že se tyto tóny mají hrát **vázaně** — **legato**. První tón nasadíme jazykem „dů“ a další tóny hrajeme pouze změnou hmatu bez přerušení dechu.

## DIE BÖHMISCHEN WEIHNACHTSLIEDER

Ein **Bogen**, der zwei oder mehrere nicht gleich hohe Noten verbindet, bedeutet, daß diese Töne **gebunden** — **legato** — gespielt werden sollen. Den ersten Ton setzten wir mit „dů“ an und weitere Töne spielen wir nur durch eine Griffveränderung und ohne Atemunterbrechung.

1 Ne příliš rychle — Nicht zu schnell Česká  
Co jsem se smu-tnej na-tě-žil na ten bo-ží ště-drej ve-čír, že se na-jím ště-dro-nic, ne-u-žil jsem z to-ho nic.

2 Rázně — Beweglich Moravská  
Pá-sli ov-ce va-la-ši, pri be-tlém-ské sa-la-ši, haj-dom, haj-dom, ty-dli-dom, haj-dom, haj-dom, ty-dli-dom.

3 Mírně rychle — Mässig schnell Česká  
Ště-drý den nári na-stal, Ště-drý den nám na-stal, ko-le-dy u-chy-stal, ko-le-dy u-chy-stal.

4 Zvolna — Mässig langsam Česká  
Jak jsi krá-sné, Je-zu-lá-tko, v pro-střed bídy, ne-bo-žá-tko. Před te-bou pa-dá-me, da-ry své sklá-dá-me.

5 Mírně rychle — Mässig schnell Česká  
Dej Bůh ště-stí to-mu do-mu, ma-lé-mu dě-tá-tku,  
my zpí-vá-me, ví-me ko-mu:  
Kri-stu Je-zu-lá-tku, dnes v Be-tlé-mě na-ro-ze-né-mu.

6 Zvolna — Mässig langsam Česká  
Ště-stí, zdra-ví, po-koj sva-tý vin-šu-je-me vám! Z da-le-ka se bé-ře-me,  
Nej-prv pá-nu ho-spo-dá-ři, pak va-ším dí-tkám.  
no-vi-nu vám ne-se-me, co jest se nám při-ho-di-lo v mě-stě Be-tlé-mě.

7 Vesele — Lustig Česká  
Ve-se-lé vá-no-ční ho-dy, o tom co se  
zpí-vej-te, dí-tky, ko-le-dy,  
vsku-tku sta-lo, že se li-dem na-ro-di-lo dě-tá-tko.

8 Ne příliš rychle — Nicht zu schnell Česká  
My tři krá-lo-vé jde-me k vám, ště-stí, zdra-ví vin-šu-jem vám.